

EL MILITANTE

ADENTRO

**Evento en sur de China
aborda chinos en Cuba**

—PAGINA 11

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 75/NO. 28 1 DE AGOSTO DE 2011

‘Cortar jornada laboral sin reducir los salarios’

Candidato socialista aborda el desempleo

POR SARA LOBMAN

NUEVA YORK, 17 de julio—“Hay que hacer algo acerca del desempleo. No podemos seguir así”, dijo Florentino Colón a Christopher Hoeppner, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores en las elecciones especiales del 13 de septiembre por el Distrito Congresional 9, el cual abarca partes de Queens y de Brooklyn.

La semana pasada Hoeppner y sus

Candidato socialista en boleta electoral en N.Y.

partidarios recolectaron más de 7 mil firmas para calificar al Partido Socialista de los Trabajadores (PST) para aparecer en la lista de candidatos en el distrito, lo cual ha sido confirmado por la Junta Electoral. Hoy él y media docena de sus partidarios regresaron al barrio de Forest Hills en Queens para hacer campaña.

Colón ha trabajado como portero de edificios por 20 años. “Alguna gente que conozco trabaja 10 ó 12 horas al día”, le dijo a Hoeppner. “Al mismo tiempo hay otros que no tienen trabajo. El gobierno debe ayudar a que las empresas privadas generen empleos”, sugirió Colón, y agregó, “Hay puentes y caminos en necesidad de reparaciones”.

“La clase capitalista y su gobierno no tienen un programa de empleos”, respondió Hoeppner. “Son los trabajadores quienes tenemos que organizarnos y luchar juntos por lo que necesitamos. El Partido Socialista de los Trabajadores propone que el pueblo trabajador organice una lucha para exigir que el Congreso promulgue una ley de emergencia por una jornada semanal más corta sin reducción de paga.

“Eso pondría a trabajar a millones de personas”, dijo, “y haría que la crisis

recaiga sobre los patrones”. Al obligar a los patrones a distribuir los empleos disponibles se recortarían sus ganancias —la riqueza que nosotros producimos con nuestro trabajo— en lugar de destrozar las vidas y el bienestar del pueblo trabajador, Hoeppner agregó.

“Me suena bien” dijo Colón.

La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores también reclama un programa de obras públicas para crear empleos para millones de personas en la reconstrucción de caminos, ferrocarriles y otras partes de la desmoronada infraestructura, y en la construcción de escuelas, hospitales, guarderías infantiles y otros proyectos necesarios para el pueblo trabajador.

“El capitalismo sigue creando y recreando los mismos problemas”, Hoeppner le dijo a Colón. “Esa es la razón por la que tenemos que arrebatarles el poder a las familias capitalistas gobernantes”.

El desempleo y las condiciones del trabajo también preocupaban a Sharon Salmon, una enfermera. Salmon explicó que en el primer día de su último trabajo, ella fue la única enfermera en el turno de la tarde para 60 pacientes en un asilo para ancianos.

“No es posible proveer el cuidado necesario bajo estas condiciones”, dijo. “Han recortado las horas de trabajo, de manera que la familia tiene que ayudar con el cuidado. Y nuestros salarios siguen bajando. Gano en tres días lo que solía ganar en la mitad de ese tiempo”. Salmon dijo que no tenía con que pagar su propio seguro médico.

“El cuidado médico debe ser universal para todo el pueblo trabajador”, dijo Hoeppner. “No debe depender de dónde trabajas ni cuánto puedes pagar. Pero la clase capitalista jamás dará prioridad a la salud pública por encima de las ganancias. Por eso siguen cerrando hospitales en los ba-

Sigue en la página 9



Militante/Cindy Jaquith

Chris Hoeppner (izq.), candidato del PST para el Congreso por el Distrito 9 en Nueva York habla con enfermera Sharon Salmon al hacer campaña en Forest Hills, Queens, el 17 de julio.

Se movilizan partidarios de derechos de la mujer



Militante/Laura Anderson

Acto para defender el derecho al aborto en condado DuPage cerca de Chicago el 9 de julio y contrarrestar una protesta de la derechista Liga de Acción por la Vida.

POR SETH GALINSKY

Comenzando el 31 de julio partidarios de los derechos de la mujer se unirán a las acciones de la “celebración de verano por el derecho a optar por el aborto” en Germantown, Maryland. Están respondiendo a los planes de Operación Rescate, una organización derechista que se opone a los derechos de la mujer, de realizar actividades anti-aborto por nueve días contra la clínica que ofrece abortos ahí.

La clínica Servicios de la Salud Reproductiva de Germantown ha sido blanco de grupos derechistas desde diciembre cuando empezó a trabajar ahí

LeRoy Carhart, uno de los pocos médicos en Estados Unidos que realiza abortos después de la vigésimo-primer semana de embarazo.

“Operación Rescate está resuelta a

¡Todos a defender la clínica julio 31-agosto 7!

cerrar la clínica”, dijo en una entrevista telefónica Laura Kacere, organizadora universitaria nacional de la Fundación de la Mayoría Feminista. “Queremos te-

Sigue en la página 9

Policía mata a joven que no pagó boleto en San Francisco

POR ERIC SIMPSON

SAN FRANCISCO—La policía mató a un joven negro de 19 años aquí el 16 de julio después de haberlo perseguido por una supuesta “evasión de pagar su boleto” de 75 centavos.

Según informes de la prensa y residentes entrevistados por el *Militante*, el joven Kenneth Harding estaba esperando en una parada de la Línea T del tren ligero cuando se le acercaron dos policías uniformados de San Francisco como parte de un operativo de “reducción de violencia”.

“Estaba sentado en la plataforma. Lo escogieron”, dijo Rashid Preston, un estudiante del City College de San Francisco que vive cerca. “Ahí se sientan y nos molestan todo el día”.

La policía alega que él sacó una pistola y les disparó mientras huía, acusación que desmintió el vecino Henry Taylor. “Lo que vi fue a un joven que corría

para salvar su vida”, dijo Taylor al *Chronicle* de San Francisco. La policía alega que recuperó la pistola de Harding al día siguiente. Según informes de la prensa, le dispararon a Harding por la espalda varias veces.

Inmediatamente después de la balacera, decenas de policías cerraron el paso por tres cuadras. Algunos vecinos expresaron su ira e indignación mientras la policía se apostaba hombro a hombro con uniformes antimotines, cachiporras y pistolas en la mano. Un vehículo blindado de asalto también estaba en el sitio.

“Si un boleto de 75 centavos significa tanto, si le va a costar la vida a nuestros hijos, que cierren la Línea T”, dijo Kitty, una trabajadora jubilada que pidió que no se publicara su apellido.

El 18 de julio unas 100 personas acudieron a una rueda de prensa y protesta contra la brutalidad policiaca.

Evento en sur de China aborda chinos en Cuba

En Guangzhou, presidenta de Pathfinder resalta ejemplo de Revolución Cubana

POR MARTIN KOPPEL

GUANGZHOU, China—Mary-Alice Waters, presidenta de la editorial Pathfinder, fue la oradora principal en una conferencia sobre la historia de los chinos en Cuba, celebrada en esta ciudad el 27 de junio. Waters es la editora de *Nuestra historia aún se está escribiendo: La historia de tres generales cubano-chinos en la Revolución Cubana*. El libro fue publicado en español y en inglés por la editorial Pathfinder y en chino por la Editorial de Propiedad Intelectual en Beijing.

A través de entrevistas, los autores del libro —Armando Choy, Gustavo Chui y Moisés Sío Wong— relatan lo que los llevó, cuando eran jóvenes creciendo en Cuba en los años 50, a integrarse al Movimiento 26 de Julio y al Ejército Rebelde, que encabezaron la lucha para derrocar la dictadura de Batista, respaldada por Washington. Cuentan la historia de la inmigración china a Cuba y el papel que ocupó en la creación de la nación cubana moderna desde mediados del siglo 19, cuando miles de chinos, llevados a Cuba en condiciones de servidumbre como trabajadores brutalmente explotados, se sumaron a la guerra revolucionaria para abolir la esclavitud e independizarse del dominio colonial español.

Cerca de 50 personas asistieron al evento, organizado por la Oficina de Asuntos de Chinos de Ultramar del gobierno provincial de Guangdong y por el consulado de Cuba en esta ciudad. Se celebró en el edificio donde se encuentra el Museo de Chinos de Ultramar de Guangdong. El museo documenta e ilustra la historia de la inmigración a todas partes del mundo por parte de los chinos de esta ciudad costera y la zona circundante, conocida históricamente como Cantón fuera de China.

Los otros oradores fueron Félix Raúl Rojas, cónsul de Cuba en Guangzhou, y Lin Lin, subdirector de la Oficina Provincial de la Oficina de Asuntos de Chinos de Ultramar. Ming Hui Wang, director del museo, dio la bienvenida a los invitados.

Asimismo asistieron estudiantes y profesores de la Universidad Wuyi en la ciudad de Jiangmen y de la Universidad Jinan en Guangzhou, ambas en la provincia de Guangdong, así como otros funcionarios de la Oficina de Asuntos de Chinos de Ultramar, personal directivo del museo, periodistas e invitados especiales vinculados a la emigración china a Cuba. La actividad se tradujo entre español, inglés y chino.

Waters estaba acompañada por Mar-



Izquierda, Ming Hui Wang, director del Museo de Chinos de Ultramar, da la bienvenida a participantes en encuentro en Guangzhou, China, sobre historia de chinos en Cuba. Primera fila, de la derecha: Mary-Alice Waters, presidenta de la editorial Pathfinder Press, y Lin Lin, subdirector de la Oficina de Asuntos de Chinos de Ultramar. La mayoría de los emigrantes a Cuba llegaron de la región de Guangdong (Cantón).



Museo de Chinos de Ultramar de Guangdong

tín Koppel, un editor de Pathfinder que fue el responsable de la edición en español de *Nuestra historia aún se está escribiendo*, y Linda Harris y Patrick Brown, distribuidores del libro en Australia, Nueva Zelanda y todo el Pacífico y Asia.

Los cuatro habían participado recientemente en una conferencia regional en Hong Kong de la Sociedad Internacional para el Estudio de los Chinos de Ultramar (ver la edición de la semana pasada). Hong Kong, que fue devuelta a China en 1997 tras más de 150 años de dominio colonial británico, queda a 100 millas de Guangzhou. Ambas ciudades forman parte de la región del Gran Delta del Río Perla en el sur de China.

Independentistas

Rojas rindió homenaje a las decenas de miles de chinos, en su mayoría de la provincia de Guangdong, que llegaron para “mezclar su sangre con la de los cubanos y así, junto a los españoles y africanos, conformar las raíces de la nacionalidad cubana”.

Destacó el curso adoptado por el reciente congreso del Partido Comunista de Cuba “de actualización económica y social de nuestra sociedad” destinada a “perfeccionar nuestro socialismo construyendo nuestra sociedad de acuerdo con nuestras propias necesidades, nuestras propias características y nuestras propias experiencias”.

El cónsul cubano expresó su agradecimiento a Waters y los que la acompañaban por su “lucha incansable por romper el muro de silencio con el que [los gobernantes de Estados Unidos] han querido cercar a la Revolución Cubana

desde el mismo corazón de quienes lo promueven”. (Ver el discurso de Rojas en la página 10).

Lin Lin brindó una cálida bienvenida a Rojas y a Waters a nombre de la Oficina de Asuntos de Chinos de Ultramar y la Asociación de Guangdong de Estudios de los Chinos de Ultramar. Señaló que el primer grupo de 206 trabajadores en servidumbre chinos, traídos de Guangdong, llegó a Cuba en 1847. En 1867, dijo, se fundó la primera asociación china en La Habana, Kit Yi Tong (La unión).

Se refirió a las palabras famosas del general Gonzalo de Quesada, uno de los dirigentes de la guerra cubana de independencia de 1895, de que “no hubo un chino cubano desertor, no hubo un chino cubano traidor”. Esta frase aparece en un monumento en el centro de La Habana en honor a los combatientes libertarios chinos. Una fotografía del monumento aparece en el Museo de Chinos de Ultramar.

“Nuestras asociaciones de investigaciones en China tienen escasos recursos sobre la historia y las condiciones actuales de los chinos de ultramar en Cuba”, dijo Lin Lin. “*Nuestra historia aún se está escribiendo* ofrece una documentación muy valiosa” de esa experiencia, y la conferencia de hoy “nos dará una mejor comprensión”.

Por qué se destaca ejemplo de Cuba

Rojas presentó a Mary-Alice Waters, editora del libro, señalando que ella es miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores y directora de la revista marxista *New International*. Comentó sobre el amplio interés que ha provocado el libro, y mencionó las más de 60 conferencias, seminarios y clases a los cuales Waters se ha dirigido en recintos universitarios y ciudades en diversas partes del mundo.

Lo que distingue a Cuba de todos los demás países, dijo Waters, es la eliminación de la discriminación y la casi completa falta de prejuicios contra los cubanos de ascendencia china.

Si bien está creciendo en Cuba el interés en la cultura y las artes que los inmigrantes chinos trajeron a la isla, así como el orgullo en esta rica historia, Waters señaló que el mundialmente célebre barrio chino de La Habana, antes el más grande de América Latina, ya no se parece a lo que era antes.

“La razón es evidente”, dijo. “Ya no existe una compulsión para que los cubano-chinos vivan juntos en un distrito

restringido. Ya no se les prohíbe vivir en ninguna zona, a diferencia de antes, ni necesitan la seguridad de estar congregados para protegerse de actos de violencia, discriminación y racismo. Hoy día en Cuba tampoco existen profesiones típicamente ‘chinas’, como pequeñas tiendas, lavanderías o restaurantes”.

Hoy los cubanos de ascendencia china están integrados a todos los ámbitos de la vida social hasta los niveles más altos del gobierno y en otras esferas.

La explicación, dijo Waters, radica en 150 años de continuidad revolucionaria en Cuba. Los chinos participaron masivamente en las batallas del siglo 19 por la independencia y la abolición de la esclavitud y de todo tipo de servidumbre. En los años 30 participaron en el ascenso revolucionario contra la dictadura de Machado, dijo Waters. Mencionó el papel ejemplar de José Wong, nacido en China, cuyas contribuciones incluyen la fundación de la Alianza Revolucionaria Protectora de Obreros y Campesinos Chinos en Cuba.

Waters también subrayó las agudas divisiones de clase que se desarrollaron en el seno de los cubano-chinos: algunos llegaron a ser comerciantes ricos con importantes nexos internacionales, mientras que la mayoría continuaron siendo trabajadores y tenderos que a duras penas se ganaban el pan.

Con los relatos de Choy, Chui y Sío Sigue en la página 10

Nuestra historia aún se está escribiendo

La historia de tres generales cubano-chinos en la Revolución Cubana

por Armando Choy, Gustavo Chui, Moisés Sío Wong, Mary-Alice Waters

Tres jóvenes rebeldes de ascendencia cubano-china llegaron a ser combatientes en la guerra revolucionaria de 1956-58 que tumbó a una dictadura respaldada por Washington y abrió la puerta a la revolución socialista en América.

Ver distribuidores en la página 5 o visite:

www.PathfinderPress.com

\$20



Reporteros Dinad Hou (izquierda) del diario New Express y Fang Yan de Radio Guangdong entrevistan a Mary-Alice Waters, editora de *Nuestra historia aún se está escribiendo*.

‘Cubano-chinos abrazaron la causa de la libertad’

A continuación publicamos las palabras que Félix Raúl Rojas, cónsul general de Cuba en Guangzhou, China, pronunció en la conferencia celebrada el 27 de junio, la cual fue auspiciada por la Oficina de Asuntos de los Chinos de Ultramar del gobierno provincial de Guangdong y por el consulado cubano (ver artículo de noticias en la página de enfrente).

POR FÉLIX RAÚL ROJAS

Estimados amigos:
Constituye un verdadero honor esta oportunidad de rendir homenaje aquí en China, en la provincia de Guangdong, a los miles de ciudadanos de estas tierras que llegaron a nuestro país, Cuba, al otro lado del océano, para mezclar su sangre con la de los cubanos y así, junto a los españoles y africanos, conformar las raíces de la nacionalidad cubana.

Tomo prestadas las palabras de Gonzalo de Quesada, amigo personal de



Museo de Chinos de Ultramar de Guangdong
Felix Raúl Rojas, cónsul cubano en Guangzhou, en evento del 27 de junio.

nuestro héroe nacional José Martí y primer secretario del partido que fundó para dirigir la lucha por la independencia de Cuba, el Partido Revolucionario Cubano, quien en 1892, al referirse a los chinos que se incorporaron a la lucha por la independencia de Cuba, expresó:
“Si miles de chinos no hubiesen contribuido a mantener la guerra. . . Si no hubiesen sido valientes y sufridos soldados, si no hubiesen sabido morir como almas hechas para la gloria; aún sin estos méritos, tendrían derecho a la inmortalidad y a nuestro respeto, por el hecho de que no hubo un chino en Cuba que no abrazara la causa de la libertad.

A esos valientes que dieron su vida por Cuba está dedicado el monumento cuya imagen pueden apreciar en uno de los salones centrales de este magnífico museo dedicado a los chinos de ultramar.

Los chinos continuaron arribando a Cuba. Ellos llegaron a constituir la mas importante comunidad de su tipo de todo el continente americano.

Floreciente comunidad, no dejó de estar ligada a las luchas por la emancipación nacional. Combatieron dictaduras y junto a sus hermanos cubanos, siguieron ofrendando sus vidas por la libertad y la independencia nacional.

La insurrección popular que nació el 26 de julio de 1953, y continuó en la Sierra Maestra, acogió la presencia china en la guerrilla comandada por Fidel Castro que luego del triunfo de 1959 se convirtió en las Fuerzas armadas Revolucionarias, donde se ha mantenido hasta nuestros días.

Los chinos forman parte indisoluble de la nacionalidad cubana, de su espíritu de libertad e igualdad, de la confraternidad universal que nace de la mesticidad de nuestra sociedad. Su aporte ha estado presente en la cultura, el deporte, la culinaria, el comercio, la religión. Los chinos y sus descendientes continúan



Arriba: Militante/Martín Koppel

Derecha: Biblioteca Nacional José Martí de Cuba

Arriba, bajorelieve en Museo de Chinos de Ultramar en Guangzhou muestra a chinos forzados a abordar barco para ir como trabajadores en servidumbre a las Américas, mediados del siglo 19. Derecha: combatientes chinos en guerra por la independencia de Cuba. Hoy Cuba es único por la falta de discriminación y prejuicios antichinos, resultado de la revolución socialista y 150 años de lucha.

este proceso de intercambio e influencias mutuas con el resto de la sociedad cubana.

Hoy nuestro país vive un proceso histórico que demanda la atención y el compromiso de todos los cubanos y de los amigos de los cubanos.

El VI congreso del Partido Comunista de Cuba, celebrado el mes de abril pasado, analizó y aprobó importantes transformaciones para el país.

Fue un congreso histórico que en la práctica comenzó el 9 de noviembre del pasado año, cuando fue presentado el proyecto guía de la política económica y social del partido y la revolución, documento que fue discutido por todo el pueblo de Cuba.

El proyecto constituye un proceso cuya puesta en marcha estará determinada por nuestra capacidad de ir creando las condiciones requeridas para su total aplicación. Está llamado a convertirse en un factor impulsor de la construcción del socialismo en Cuba, en la elevación de la eficiencia de los medios funda-



mentales de producción, propiedad de todo el pueblo.

Todo ello favorecerá que el estado continúe asegurando, a toda la población por igual y de manera gratuita, los servicios de salud y educación, entre otros, así como la defensa de la identidad y la conservación del patrimonio cultural y la riqueza artística, científica e histórica de la nación.

Todo ello llevará también al perfeccionamiento de nuestros nexos con los diversos sectores empresariales extranjeros, en el que los chinos ocupan un lugar tan importante. Sabemos que contamos con la voluntad política de las autoridades chinas de favorecer y acompañar este proceso de actualización económica y social de nuestra sociedad.

Perfeccionaremos nuestro socialismo construyendo nuestra sociedad de acuerdo con nuestras propias necesidades, nuestras propias características y también nuestras propias experiencias.

Antes de terminar, deseo expresar nuestro agradecimiento a la Oficina de Asuntos de los Chinos de Ultramar de la provincia de Guangdong y a la dirección de este museo, que han hecho posible este encuentro. Muy en especial a la señora Mary-Alice Waters y los amigos que la acompañan, no solo por estar hoy aquí e ilustrarnos sobre la historia de los hombres de China y de Cuba, sino por esa lucha incansable por romper el muro de silencio con el que han querido cercar a la Revolución Cubana desde el mismo corazón de quienes lo promueven.

Deseo subrayar que la provincia de Guangdong constituye un excelente referente de lo que han sido capaces de lograr los hombres y mujeres de esta hermosa tierra en los últimos 30 años.

De Guangdong partió la mayoría de los chinos que se establecieron en Cuba y donde hoy sus descendientes trabajan por construir una nueva sociedad.

Estoy convencido que esa raíz común que une a los chinos de Guangdong y a los chinos y sus descendientes que hoy viven en nuestro país, puede y debe constituir un apoyo fundamental para el proceso de perfeccionamiento económico y social que hoy se lleva a cabo en Cuba.

Larga vida a la amistad entre los pueblos de China y Cuba.

Muchas gracias

Conferencia en China aborda chinos en Cuba

Viene de la página 11

Wong en *Nuestra historia aún se está escribiendo*, dijo Waters, aprendemos sobre la participación de los cubano-chinos en la lucha revolucionaria que culminó con la victoria de 1959 y paso a la revolución socialista en América. Los tres ocuparon importantes responsabilidades de dirección en misiones internacionalistas cubanas en África y otros lugares, llegando a general en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba y asumiendo altas responsabilidades en el gobierno.

Por qué la hostilidad de Washington

Waters recalcó las razones de la im placable hostilidad de Washington hacia el gobierno revolucionario de Cuba que comenzaron hace más de 50 años. A medida que el nuevo gobierno revolucionario fue realizando la reforma agraria y otras medidas elementales para responder a las necesidades del pueblo trabajador cubano, dijo Waters, “entró en conflicto con la pequeña clase gobernante nacional y con las familias capitalistas de Estados Unidos, que eran dueñas y controlaban la mayoría de la tierra cultivada, las riquezas minerales, la refineries de petróleo, los ferrocarriles, las empresas de servicios públicos y

casi la mitad de la producción de azúcar en Cuba”.

A pesar de los actos de sabotaje, invasiones, atentados, embargo y bloqueo efectuados por Washington, los trabajadores y agricultores de Cuba se mantuvieron firmes, dijo Waters.

“La intransigencia con la que se niegan a permitir que los imperialistas continúen dominándolos explica el empeño del gobierno estadounidense en castigar al pueblo cubano hasta el día de hoy”, explicó. “Nada menos que derrotar esa independencia y abrir nuevamente las puertas a la explotación capitalista —lo que ellos denominan ‘democracia’ y ‘libertad’— los dejará satisfechos. Tienen que destruir el ejemplo que Cuba significa para el pueblo trabajador de toda América Latina y del mundo”.

Es por eso que hoy día “cinco revolucionarios cubanos han estado encarcelados vengativamente en prisiones de Estados Unidos por casi 13 años”, destacó Waters. “Los tienen como rehenes ante la demanda de que el pueblo cubano se someta a los ‘cambios’ que Washington juzgue aceptables”.

Durante la discusión, varios miembros del público tomaron la palabra para compartir sus experiencias. “La historia de los chinos en Cuba que usted descri-

bió es una fuente de orgullo para mí” dijo Zhang Guoxiong, profesor de la universidad Wuyi. En la parte de la provincia de Guangdong donde él se crió, dijo, “hasta tenemos una ‘aldea cubana’” donde muchos o la mayoría de las familias tenían parientes que emigraron a Cuba décadas atrás.

Zhang le preguntó a Waters acerca de la respuesta de los cubano-chinos a los sucesos en China en los 40 y principios de los 50, cuando la revolución china venció a las fuerzas burguesas del Kuomintang. Igualmente, preguntó sobre la respuesta en Cuba a la “apertura” de China hacia el mundo en los años 80.

Hasta la victoria de 1959, “la comunidad china en Cuba estaba dominada por adineradas familias capitalistas cubano-chinas que tenían lazos con el Kuomintang”, contestó Waters. Se mostraban hostiles a los avances del pueblo chino. “Pero los principios de los 50 fueron también la época en que se iba gestando la tormenta revolucionaria en Cuba y los dirigentes de la guerra que se acercaba para derribar la tiranía de Batista estaban agrupando sus fuerzas”. En septiembre de 1960 Cuba fue el primer país de Latinoamérica en romper relaciones diplomáticas con Taiwán y reconocer a

Sigue en la página 9

Defender derecho a aborto

Viene de la portada

ner tanta gente como sea posible frente a la clínica todos los días para asegurar que permanezca abierta”.

“Es escandaloso como estos grupos han escogido como blanco al Dr. Carhart, a sus empleados y a las mujeres que llegan a la clínica”, dijo al *Militante* Erin Matson. Matson es vice-presidenta de actividades de la Organización Nacional para la Mujer (NOW por sus siglas en inglés). “Estaremos ahí para afirmar el derecho de la mujer de controlar nuestros propios destinos y asegurar una presencia robusta y pacífica”.

Operación Rescate dice que sus acciones usarán como modelo el Verano de Piedad de 1991 en Wichita, Kansas, cuando cientos de personas que se oponen a los derechos de la mujer bloquearon las entradas de las clínicas, a menudo en colusión con la policía y las autoridades municipales. Las más destacadas organizaciones pro los derechos de la mujer no se movilizaron a tiempo para contrarrestar a las fuerzas que se oponen al derecho de la mujer al aborto, como tampoco lo hicieron los funcionarios sindicales ni los grupos de derechos

civiles.

Pero cuando Operación Rescate intentó en abril de 1992 repetir el éxito que habían tenido en Wichita en Buffalo, Nueva York, se sorprendieron al encontrar a miles de partidarios de los derechos de la mujer defendiendo las clínicas. Su nuevo intento fracasó y las clínicas permanecieron abiertas.

“Esta vez no nos citan en Wichita, Kansas, sino en Germantown”, dice el sitio del Internet del Verano de Piedad 2.0. “Creemos que Dios está haciendo un llamado parecido para ‘establecer justicia en la entrada’ de nuestra nación”.

Según el sitio del Internet del grupo están planeando acciones en la clínica de Germantown así como en otros sitios durante esa semana, culminando el 7 de agosto con una “Cruz por la Vida” frente a la clínica. El Verano de Piedad 2.0 está respaldado oficialmente por la arquidiócesis católica de Washington y Baltimore.

Grupos derechistas hostigan pacientes y trabajadores en clínicas a través del país de manera rutinaria. Desde el 16 de julio, coincidiendo con su convención nacional en Orlando, Florida, Operación Salvar a América protestó en pequeños grupos frente a cuatro clínicas.

El 9 de julio NOW en el Condado DuPage cerca de Chicago ayudó a organizar una línea de piquetes para contrarrestar una protesta de la Liga de Acción Por la Vida, que ha hecho un recorrido portando gigantescos carteles de fetos en lugares públicos. Aunque la línea de piquetes pro aborto empezó con apenas seis participantes, 12 personas que vieron la acción estacionaron sus carros y se unieron, incluyendo un taxista y un maestro.

Partidarios del verano por el derecho a elegir están organizando para ampliar la presencia a favor de los derechos de la mujer en Germantown. Según Kacere, la Fundación de la Mayoría Feminista está trabajando con estudiantes de la

‘Se aguanta hasta cierto punto y ya’, dice huelguista



Militante/Stu Singer

QUEENS, Nueva York—Más de 150 personas se solidarizaron con 25 trabajadores de mantenimiento en Far Rockaway el 14 de julio. Los miembros del Local 32BJ del sindicato de trabajadores de servicios SEIU que trabajan en los edificios Dayton Beach Park Co-ops salieron en huelga el 7 de julio. Miembros de 32BJ de otros edificios asistieron al mitin. “La mayoría estamos apoyando la huelga”, dijo Malcolm Louis, quién trabaja en Bay Towers. “Sabemos lo que les está pasando. Sabemos lo duro que trabajan”, dijo uno de los residentes de Dayton Beach Park que participaron en la protesta. El huelguista Alex Latorre explicó que los patrones quieren despedir a seis obreros, congelar los salarios y cobrar más para el seguro médico. “Solo se aguanta hasta cierto punto”, dijo.

—BERNIE SENTER

American University, la universidad Montgomery, y la universidad Goucher en el área de Washington y Baltimore para que participen en las actividades.

El verano por el derecho a elegir comenzará a la 1:00 p.m. el 31 de julio con una caminata que rodeará el área donde se ubica la clínica.

Partidarios del derecho de la mujer pueden conseguir información actualizada en www.summerofchoice.com o simplemente acudir a la clínica empujando el 31 de julio.

Laura Anderson en Illinois y Naomi Craine en Florida contribuyeron a este artículo.

Campaña PST

Viene de la portada

rrios obreros”.

Desde 2009 se han cerrado los hospitales St. John’s y Mary Immaculate en Queens, así como los hospitales St. Vincent’s y North General en Manhattan. Para decenas de millones de trabajadores no hay posibilidades de chequeos preventivos regulares ni de tratamiento de condiciones crónicas.

“Para cambiar esas cosas hace falta una verdadera lucha”, dijo Hoeppner.

“Sí”, respondió Salmon. “Tardará mucho. Pero tenemos que intentarlo”.

John Doyle, un constructor jubilado de Irlanda que visitaba a su hijo en Nueva York, se detuvo para aceptar un volante de la campaña. “Es lo mismo en todo el mundo”, dijo Doyle. “En Irlanda están despidiendo a maestros. Están cerrando fábricas”. Pero también Estados Unidos se encuentra en malas condiciones”, agregó. “Esperaba yo mejor de Obama”.

“Obama representa la clase gobernante en este país”, Hoeppner replicó. “Utilizan la creciente deuda pública del gobierno estadounidense como excusa para atacar a los trabajadores”.

Entre las otras cosas que Hoeppner propuso mientras hacía campaña eran la necesidad de luchar por un alto inmediato e incondicional a las guerras dirigidas por Estados Unidos en Afganistán, Pakistán, Iraq, y Libia, y la defensa del derecho de la mujer a elegir el aborto.

“Mi campaña se sumará a otros en las calles de Germantown, Maryland, para defender la clínica de abortos ahí cuando los opositores del derecho de la mujer a decidir intenten cerrarla”, Hoeppner dijo al hablar en Forest Hills. Los partidarios de los derechos de la mujer se movilizarán en Germantown del 31 de julio al 7 de agosto para defender la clínica.

“Nos unimos a las luchas que se dan hoy que defiendan a la clase trabajadora”, dijo Hoeppner. “Es así como podremos a forjar un movimiento revolucionario de masas del pueblo trabajador que pueda llevar a los trabajadores y agricultores al poder y comenzar la reorganización de la sociedad en nuestros intereses”.

El Aborto

derecho fundamental de la mujer

Por qué el derecho al aborto es esencial no solo para la lucha por la emancipación plena de la mujer sino también para forjar un movimiento obrero unido y combativo **\$6**

Vea el catálogo completo en: pathfinderpress.com

Encuentro en China aborda chinos en Cuba

Viene de la página 10

la República Popular de China.

En respuesta a la segunda pregunta de Zhang, Waters comentó que el cambio importante en las relaciones entre Cuba y China sucedió no a principios sino a fines de los 80, con la desintegración de la Unión Soviética y los crecientes intercambios comerciales y culturales entre China y Cuba.

Otro participante en el encuentro, Huang Zhuocai, dijo que su padre había emigrado a Cuba en 1925. Como sucedía típicamente, su padre tenía una esposa y familia en Cuba así como en China. Huang contó la historia de su hermanastro Dámaso Idalberto Revuelta Díaz, quien se incorporó al Movimiento 26 de Julio. En 1958, a los 19 años, murió combatiendo contra la dictadura de Batista en Sagua la Grande, donde hoy día se le rinde homenaje como mártir revolucionario. Huang le dio a Waters un ejemplar de su libro *Padre e hijo: Memorias de un chino en Cuba y la trayectoria de las epístolas de su familia*.

Lei Baian, un artista y pequeño comerciante, habló sobre sus tres viajes a Cuba. En el marco de las actividades de esa jornada, donó al museo unos artículos que había traído de sus viajes. Entre estos había registros históricos desmenuzados que documentan la emigración china a Cuba, los cuales había obtenido

de sociedades chinas en Cuba. Estos serán un archivo insustituible para los descendientes deseosos de indagar sobre la historia de su familia y sus parientes. El personal del museo los recibió con mucha apreciación.

Después de la conferencia, los invitados asistieron a un almuerzo ofrecido por Lin Lin y las Oficina de Asuntos de Chinos de Ultramar. Después Ming Hui Wang llevó a los invitados a hacer un recorrido del Museo de Chinos de Ultramar, el cual contiene una abundancia de fotos y otros artículos que documentan la migración china por todo el mundo incluida Cuba.

Las exposiciones también describen las extensas inversiones y donaciones caritativas por toda la provincia que han hecho chinos en el exterior que tienen raíces en Guangdong. Ming señaló que la política del gobierno chino de devolver propiedades expropiadas a chinos de ultramar que estén dispuestos a invertir en China ha estimulado esas inversiones, y sugirió que una trayectoria similar también podría beneficiar a Cuba.

Después de la conferencia, dos jóvenes reporteros, Fang Yan de Radio Guangdong y Dinad Hou del diario chino local *New Express*, que estaban cubriendo el evento entrevistaron a Waters.